

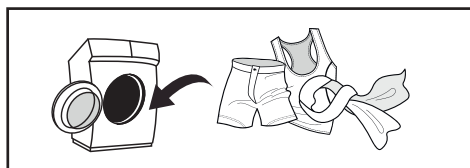
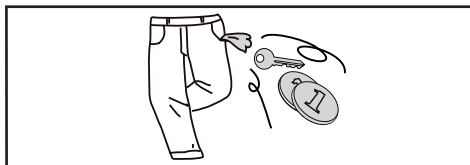
Руководство по эксплуатации

Стирально-сушильная
машина
WD-10B1S

DEXP



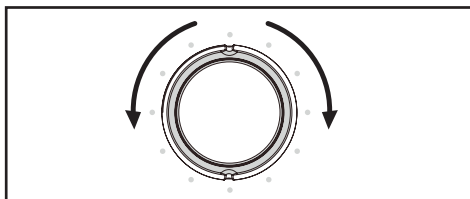
Рассортируйте белье по материалу изготовления, цвету и т.д. Тщательно проверяйте карманы одежды перед стиркой, так как твердые предметы, например, украшения или монеты, могут повредить устройство (для более подробной информации обратитесь к разделу «Первичная подготовка одежды к стирке/сушке»).



Откройте дверцу, загрузите белье и закройте дверцу машины.



Добавьте средства для стирки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Загрузка моющих средств»).



Выберите программу стирки или сушки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Описание программ»).



Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска программы.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА	6
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	6
При работе с электричеством	6
При работе с водой.....	7
Общие положения	7
СХЕМА УСТРОЙСТВА	9
АКСЕССУАРЫ	9
УСТАНОВКА	10
Распаковка устройства	10
Перемещение устройства	10
Снятие транспортировочных болтов.....	11
Расположение.....	12
Регулировка ножек и выравнивание	13
Подключение к водопроводу	14
Подсоединение сливного шланга	16
Подключение к электрической сети	17
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	17
Панель управления.....	17
Описание кнопок	17
Дисплей	19
Первичная подготовка одежды к стирке/сушке.....	20
Сортировка белья	22
Вещи, которые легко могут свалиться.....	22
Стирка детских вещей	22
Одежда, не предназначенная для машинной стирки/сушки	23
Порядок работы со стирально-сушильной машиной	24
Загрузка моющих средств	25
Дополнительные функции	26
Описание программ	28
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	30
Отключение воды и электричества	30
Очистка корпуса устройства.....	30
Очистка барабана	30
Уход за дверцей барабана	30
Чистка лотка для моющих средств	31
Проверка наливного шланга.....	31

Очистка сетчатых фильтров.....	31
Принудительная разблокировка дверцы	32
Очистка сливного фильтра	32
Размораживание стиральной машины.....	33
Транспортировка	33
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ.....	34
КОДЫ ОШИБОК	36
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	37
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	38
ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ.....	39
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	40
ПРИМЕЧАНИЯ	41
Примерный вес сухого белья.....	41
Значение пиктограмм, указанных на одежде	42
Значение прочих пиктограмм, указанных на одежде	43
Рекомендации по выведению пятен	44

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Стирально-сушильная машина предназначена для стирки и сушки пригодных для машинной стирки/сушки изделий.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ

- Подключение устройства к электроснабжению должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
- Во избежание опасных ситуаций поврежденный шнур питания подлежит замене производителем, его представителем по сервисному техническому обслуживанию или иным специалистом соответствующей квалификации.
- Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь, что параметры Вашей домашней электросети соответствуют его техническим характеристикам. Если Вы не знаете параметров электропитания Вашей сети, обратитесь в обслуживающую организацию.
- Для Вашей безопасности подключайте вилку шнура питания к двухполюсной розетке с заземляющим контактом. Внимательно проверьте и убедитесь в наличии правильного и надежного заземления Вашей розетки сети питания.
- Не допускайте перегрузки розетки и не удлинняйте шнур. Удлинение шнура может вызвать пожар или удар электрическим током.
- Не прикасайтесь к устройству, вилке и/или шнуру питания мокрыми руками.
- Всегда выключайте устройство, нажав кнопку питания, перед отключением его от сети.
- По завершении работы, а также перед чисткой или обслуживанием отключайте стирально-сушильную машину от сети питания. При этом держитесь за вилку, не тяните за шнур.

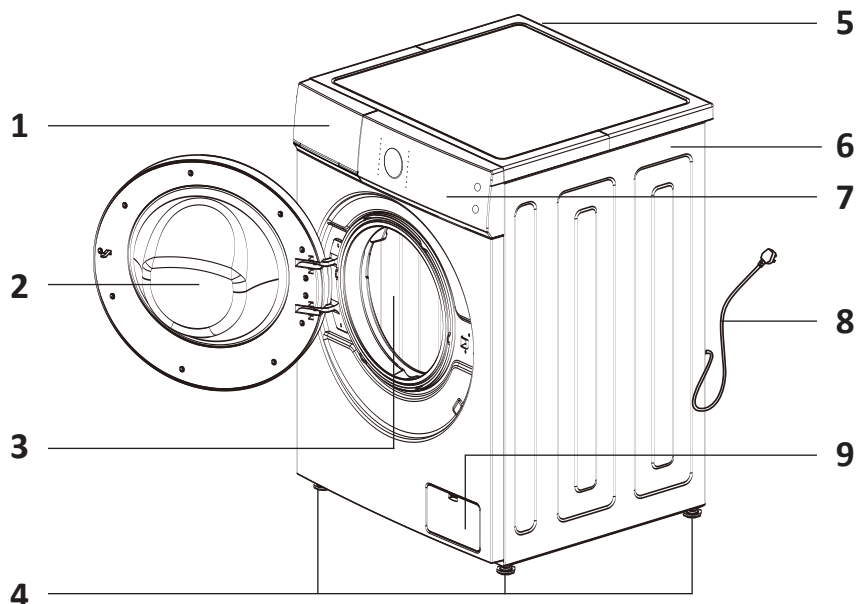
- Подключение устройства к водоснабжению и водоотведению должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
- Следует использовать новые шланги, входящие в комплект поставки. Старые шланги не подлежат повторному использованию.
- Перед открытием дверцы убедитесь, что в барабане нет воды.
- Остерегайтесь ожогов при сливе горячей воды из машины.
- Повторный набор и слив воды во время сушки не являются неисправностью, это нормальное явление.
- Нестабильный напор или низкое давление воды могут отрицательно повлиять на результат стирки или сушки. Стабильную подачу воды обеспечивают следующие факторы:
 - чистый впускной фильтр;
 - полностью открытый кран подачи воды;
 - не скрученный и не сдавленный наливной шланг;
 - давление воды в домашней водопроводной сети в диапазоне 0,03–1 МПа.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Стирально-сушильная машина предназначена для использования только внутри помещения.
- Вентиляционные отверстия в корпусе не должны быть закрыты ковриками или иными покрытиями.
- Не размещайте вблизи устройства источники открытого огня.
- Не устанавливайте стирально-сушильную машину в местах с повышенной влажностью, а также в помещениях со взрывоопасными или агрессивными газообразными веществами.
- Оберегайте панель управления от воздействия брызг воды.
- Запрещается вставать на верхнюю часть устройства или сидеть на нем.
- Не храните какие-либо предметы на стирально-сушильной машине. Это может повредить ее покрытие.
- Оберегайте устройство от воздействия насекомых.
- Перед первой эксплуатацией запустите по одному циклу в каждом рабочем режиме без загрузки одежды.
- Перед использованием проверьте, не забрались ли внутрь дети или домашние животные.
- Разрешается использовать только моющие средства, предназначенные для машинной стирки.
- Не закрывайте дверцу с усилием. Если она закрывается с трудом, проверьте, не перегружен ли барабан и равномерно ли распределено белье. Не превышайте максимальную загрузку — это ухудшает качество стирки и сушки.
- Не прислоняйтесь к дверце устройства, так как она может сильно нагреваться во время работы. Не допускайте непосредственного контакта детей и домашних животных с устройством во время работы.
- Во избежание деформации одежды после сушки строго следуйте рекомендациям на ярлыках и ознакомьтесь с разделом «Одежда, не предназначенная для машинной стирки/сушки».

- Не открывайте дверцу во время сушки слишком часто: это может отрицательно сказаться на результате выполнения программы.
- В перерыве между сушкой и следующим циклом стирки извлеките лоток для моющих средств, удалите скопившуюся воду, затем установите его на место.
- После завершения программы стирки/сушки подождите две минуты перед открытием дверцы.
- Немедленно отключите воду и питание после завершения стирки/сушки.
- Незамедлительно отключите устройство от электросети в случае его неисправности, а также в случае повреждения шнура или вилки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Запрещается использование легковоспламеняющихся и взрывоопасных или токсичных моющих средств.
- Не разбирайте устройство самостоятельно во избежание поражения электрическим током. Данное устройство не содержит элементов, обслуживаемых пользователем. Обслуживание и ремонт должны производиться только квалифицированными специалистами авторизованного сервисного центра.
- Устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Устройство предназначено только для бытового использования и только для стирки/сушки текстильных изделий, предназначенных для машинной стирки/сушки.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.

СХЕМА УСТРОЙСТВА

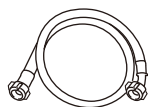


- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Лоток для моющих средств. | 5. Корпус. |
| 2. Дверца. | 7. Панель управления. |
| 3. Барабан. | 8. Шнур питания. |
| 4. Регулируемые ножки. | 9. Крышка сливного фильтра. |
| 5. Клапан подачи воды (на задней панели устройства). | |

АКСЕССУАРЫ



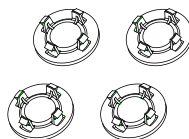
Руководство
по эксплуатации



Наливной шланг



Гаечный ключ



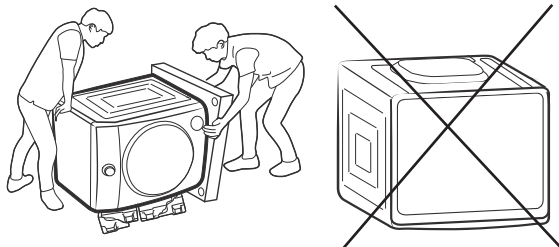
Заглушки отверстий
транспортировочных
болтов

ВНИМАНИЕ!

Все изображения и схемы здесь и далее даны в ознакомительных целях и могут отличаться от реального устройства.

РАСПАКОВКА УСТРОЙСТВА

1. Снимите картонную коробку и пенопластовую упаковку.
2. Поднимите машину и уберите пенопластовый поддон с основания.
3. Убедитесь, что все комплектующие на месте. При обнаружении повреждений или неполной комплектации не устанавливайте машину и обратитесь по месту ее приобретения.



ВНИМАНИЕ!

- Запрещается класть устройство на переднюю или заднюю сторону. Для снятия упаковки положите машину на бок, подложив между ней и полом мягкий материал, например, поролон.
- Удалите все компоненты упаковки до первого использования. В противном случае возможны серьезные повреждения устройства при работе.
- Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните элементы упаковки и мелкие детали устройства вне досягаемости детей во избежание риска удушья.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Для перемещения устройства требуется как минимум два человека. Необходимо наклонить машину назад, при этом один человек должен держать ее за выступающую верхнюю панель, а другой — за низ машины с передней стороны.

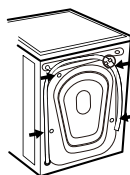
- Перемещайте устройство аккуратно. Дверца при его транспортировке и перемещениях должна быть закрыта.
- Во избежание травм надевайте защитные перчатки.
- При транспортировке на тележке следите, чтобы передняя панель устройства не касалась рамы тележки.



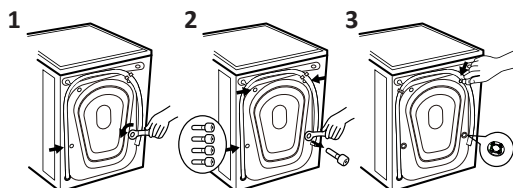
СНЯТИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ

ВНИМАНИЕ!

- Во избежание повреждения стирально-сушильной машины во время транспортировки ее барабан фиксируется специальными болтами. Не снятые транспортировочные болты могут повредить барабан во время работы стирально-сушильной машины. Во время отжима машина будет сильно вибрировать и работать громче. Обязательно снимите все четыре транспортировочных болта перед первым использованием.
- Не снимайте клипсы, фиксирующие сливной шланг (см. изображение справа).



1. Ослабьте все четыре транспортировочных болта с помощью гаечного ключа (в комплекте), не откручивая их полностью.
2. Аккуратно выкрутите втулки из болтов, затем извлеките болты.
3. Закройте отверстия транспортировочными заглушками (в комплекте).



4. Сохраните транспортировочные болты, так как они могут понадобиться для повторной транспортировки в будущем. Перед транспортировкой установите болты, выполнив вышеуказанные действия в обратной последовательности.

РАСПОЛОЖЕНИЕ

Место для установки стирально-сушильной машины должно соответствовать следующим условиям:

- достаточная вентиляция;
- твердая сухая и ровная поверхность;
- отсутствие прямых солнечных лучей;
- температура в помещении выше +5 °С;
- вдали от источников тепла, например, угольного или газового отопительного оборудования.

Горизонтальный пол

Наклон пола не должен превышать 1°.

Электрическая розетка

Розетка должна находиться не далее 1 м от устройства. Не включайте в одну розетку несколько электроприборов сразу.

Свободное пространство

Необходимо обеспечить свободное пространство ≥ 5 см со всех сторон стирально-сушильной машины.

Установка на деревянные полы

- Деревянные полы особенно подвержены вибрации. Во избежание излишней вибрации рекомендуется подложить под каждую ножку антивибрационную подставку толщиной не менее 15 мм. Зафиксируйте подставки на полу шурупами как минимум к двум половицам.
- По возможности выберите такой угол комнаты, где пол наиболее надежен.

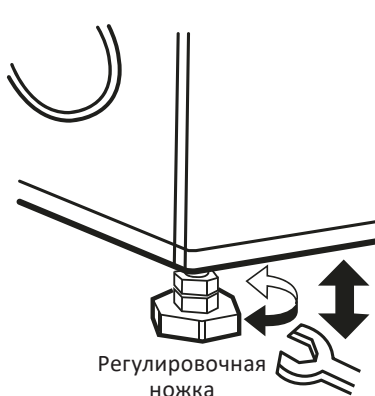
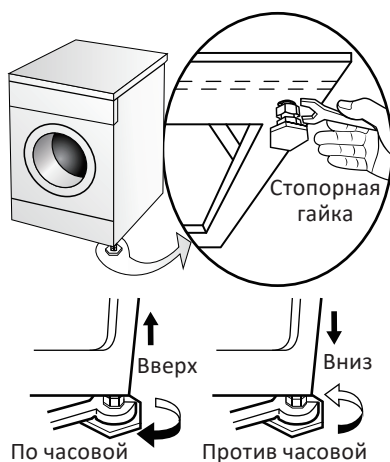
ВНИМАНИЕ!

- Данное устройство не предназначено для эксплуатации на плавучих средствах (корабли, яхты и т.д.) и в передвижных объектах (передвижные дома, самолеты и т.д.).
- Размещайте устройство только на стабильной поверхности.
- Не устанавливайте машину на пол с ковровым покрытием, а также на подставку, подиум и т.п.
- Убедитесь, что стиральная машина не стоит на шнуре питания.

РЕГУЛИРОВКА НОЖЕК И ВЫРАВНИВАНИЕ

Во время отжима барабан вращается с высокой скоростью, поэтому очень важно, чтобы машина стояла устойчиво и ровно, а ее ножки прижимались к полу с одинаковым давлением. Это поможет обеспечить наиболее тихую работу без вибрации.

1. Разместите устройство на прочном и ровном полу, желательно в углу комнаты.
2. Определите, какие ножки машины необходимо выдвинуть.
3. Ослабьте стопорную гайку при помощи гаечного ключа.
4. Приподнимите необходимый угол устройства, чтобы разгрузить ножку. Выкрутите ножку по часовой стрелке, чтобы поднять угол машины. Закручивайте ножку против часовой стрелки, чтобы опустить его.
5. При необходимости повторите п. 3–4 для остальных ножек.
6. При помощи строительного уровня (не входит в комплект) убедитесь, что машина выровнена в направлении «влево-вправо» и «вперед-назад».
7. Надавите на каждый угол верхней панели устройства, чтобы убедиться, что оно не качается. Не должно быть никакого движения или колебаний, все ножки машины должны плотно стоять на полу.
8. Когда машина выровнена и не качается, зафиксируйте ножки, плотно затянув все стопорные гайки против часовой стрелки гаечным ключом. Затягивая гайки, удерживайте ножки от вращения, чтобы установленная высота не изменилась.



ВНИМАНИЕ!

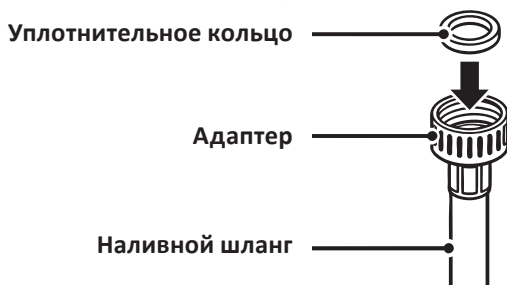
- Во избежание получения травм и повреждений устройства рекомендуется участие как минимум двух человек.
- Запрещается компенсировать неровности пола подкладыванием под машину подставок из дерева, картона и аналогичных материалов.
- Выдвигайте ножки не больше, чем это необходимо. Чем больше выдвинуты ножки, тем сильнее будет вибрация устройства во время работы.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

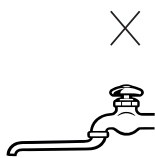
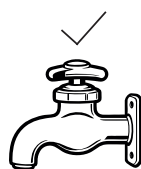
- Подключение устройства к водоснабжению должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
- Используйте новый наливной шланг, входящий в комплект поставки; старые шланги не подлежат повторному использованию.
- Не перегибайте, не сжимайте и не модифицируйте наливной шланг.
- Не удлиняйте наливной шланг. Если источник воды находится далеко от устройства, рекомендуется приобрести более длинный шланг.
- Убедитесь, что давление воды в водопроводной сети находится в пределах 0,03–1 МПа. Если давление выше указанного значения, следует установить редуктор давления воды.
- Если поступающая вода содержит множество примесей (песок, глина, ржавчина и т.д.), рекомендуется установить специальные фильтры для ее очистки. Использование сильнозагрязненной воды приводит к более быстрому износу внутренних компонентов устройства, а также влияет на качество стирки. Для выбора подходящего фильтра обратитесь в специализированные магазины.
- Перед подключением машины к новым трубам (или в случае если подача воды была перекрыта в течение нескольких часов) слейте достаточное количество воды, чтобы избавиться от накопившихся в трубах загрязнений.
- Устройство прошло испытание на герметичность на заводе-изготовителе, вследствие чего в барабане, дверном уплотнителе и с внутренней стороны дверцы могут быть остатки воды.

Подключение наливного шланга

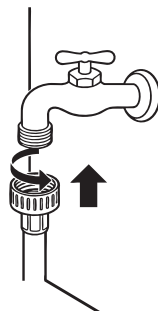
1. Убедитесь в наличии уплотнительных колец. Вставьте их в адаптеры на обоих концах шланга.



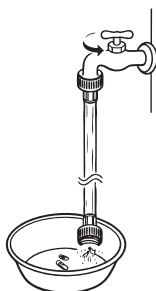
2. Подсоедините один конец наливного шланга к крану подачи холодной воды и затяните вручную без использования инструмента.



Кран подачи холодной воды

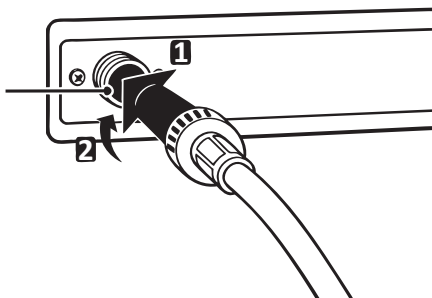


3. Перед подключением шланга к машине направьте его свободный конец в пустую емкость, откройте кран и слейте воду, пока она не станет прозрачной.



4. Подсоедините другой конец шланга к клапану подачи воды на задней панели машины и затяните шланг вручную без использования инструмента.

Клапан подачи воды



5. Убедитесь, что шланг не перекручен и не передавлен. Проверьте герметичность соединения, полностью открыв кран подачи воды.

ВНИМАНИЕ!

Регулярно проверяйте соединения. При обнаружении признаков износа замените наливной шланг.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

ВНИМАНИЕ!

- Подключение устройства к канализации должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
- Подсоедините сливной шланг правильно во избежание возможной протечки воды. Не перегибайте и не растягивайте его.
- Надежно закрепите сливной шланг, чтобы не обжечься во время слива горячей воды из машины.
- Если шланг закреплен клипсами, не снимайте их, так как это может помешать нормальной работе машины.

Направьте сливной шланг в раковину, ванну или подключите его непосредственно к канализации (минимальный диаметр сливного шланга — 19 мм). Вертикальное расстояние от пола до конца шланга должно составлять от 60 до 100 см. Шланг можно закрепить тремя способами (А, В, С).

Способ А

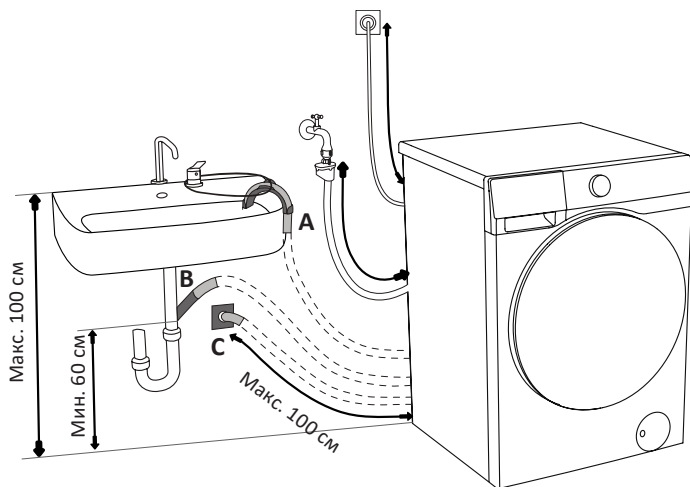
Сливной шланг можно разместить над раковиной или ванной. Используйте стяжку или веревку, продетую через отверстие в держателе шланга, чтобы зафиксировать его.

Способ В

Сливной шланг также можно подключить к сифону со специальным отводом.

Способ С

Сливной шланг можно закрепить на настенном сливе с сифоном. Сифон должен быть правильно установлен, чтобы обеспечить возможность его последующей очистки.

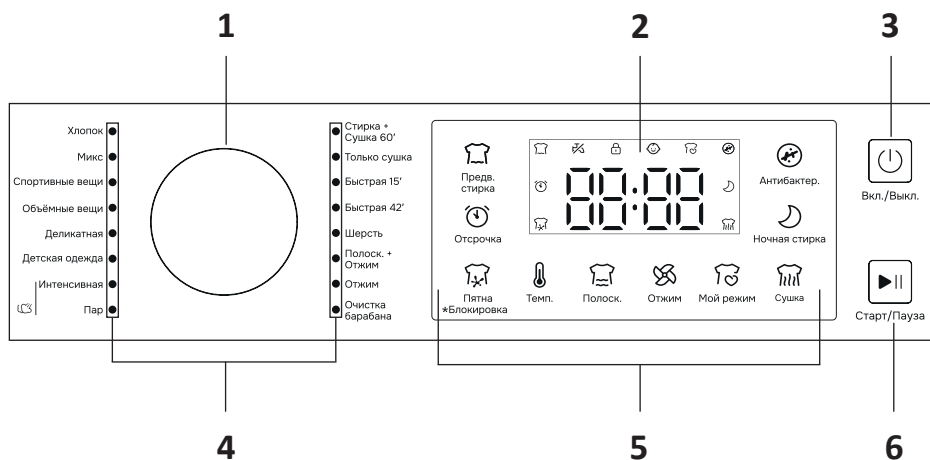


ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

- Не используйте для подключения удлинители, многорозетные розетки или переходники.
- Во избежание поражения электрическим током не пользуйтесь машиной, если поврежден шнур питания или вилка.
- Подключайте устройство только к заземленной розетке.
- Розетка должна находиться в свободном доступе для отключения устройства в экстренной ситуации.
- Если машина находилась при температуре ниже 0 °C, оставьте ее при комнатной температуре на 3 часа, прежде чем подключать к электросети.
- Если из устройства пошел дым или появился запах гари, немедленно отключите его от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Поворотный переключатель выбора программ.
2. Дисплей.
3. Кнопка питания.
4. Индикаторы программ.
5. Кнопки доп. функций.
6. Кнопка «Старт/Пауза».

ОПИСАНИЕ КНОПОК

Поворотный переключатель выбора программ

Поверните переключатель для выбора программы.

Кнопка питания

Нажмите кнопку для включения/выключения устройства.

Кнопка «Старт/Пауза»

- Нажмите кнопку для запуска выбранной программы.
- Во время выполнения программы нажмите эту кнопку для паузы или возобновления цикла.

Кнопка «Предв. стирка»

Нажмите кнопку, чтобы добавить дополнительный цикл обработки белья до начала основной программы.

Кнопка «Отсрочка»

Нажмите кнопку для активации функции отсрочки (см. раздел «Дополнительные функции» → «Отсрочка окончания»).

Кнопка «Пятна»

- Нажимайте кнопку для стирки белья в соответствии с его загрязненностью (см. раздел «Дополнительные функции» → «Степень загрязнения»).
- Используйте кнопку для блокировки панели управления (см. раздел «Дополнительные функции» → «Блокировка от детей»).

Кнопка «Темп.»

Нажимайте кнопку, чтобы изменить температуру стирки. Выбор температуры зависит от программы (см. раздел «Характеристики программ»).

Кнопка «Полоск.»

Нажимайте кнопку, чтобы выбрать необходимое количество полосканий.

Кнопка «Отжим»

Нажимайте кнопку, чтобы изменить скорость отжима. Выбор скорости отжима зависит от программы (см. раздел «Характеристики программ»).

Кнопка «Мой режим»

- После выбора программы и необходимых настроек сохраните данную конфигурацию параметров в память устройства. Для этого нажмите и удерживайте кнопку «Мой режим», при этом на дисплее загорится индикатор «», раздастся двукратный звуковой сигнал.
- При дальнейшем использовании нажмите кнопку «Мой режим» после включения устройства, при этом на дисплее загорится индикатор «», раздастся двукратный звуковой сигнал. Далее нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы начать выполнение программы в соответствии с сохраненными настройками.
- Вы можете сохранить только одну конфигурацию параметров в память устройства.

Кнопка «Сушка»

После выбора программы, для которой не предусмотрена сушка, нажмите кнопку до запуска или во время паузы, чтобы добавить цикл сушки.

Кнопка «Ночная стирка»

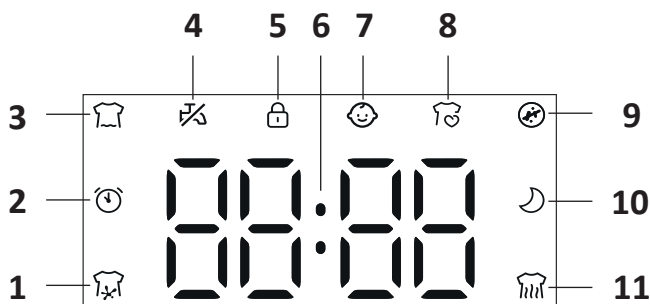
Нажмите кнопку, чтобы выключить звуковые сигналы и снизить скорость отжима для уменьшения громкости работы устройства.

Кнопка «Антибактер.»

Нажмите кнопку для активации длительной стирки при высокой температуре. Подходит для одежды, постельного белья и игрушек, нуждающихся в стерилизации, а также для избавления от пылевых клещей и аллергенов.

ДИСПЛЕЙ

- Отображает оставшееся время выполнения программы или время отсрочки.
- Отображает температуру, количество циклов полоскания, скорость отжима при выборе данных параметров.
- Во время выполнения программы при сбое в работе отобразится соответствующий ему код ошибки.
- Индикаторы функций загораются при выборе и во время активации функции и гаснут при их отмене или завершении программы.

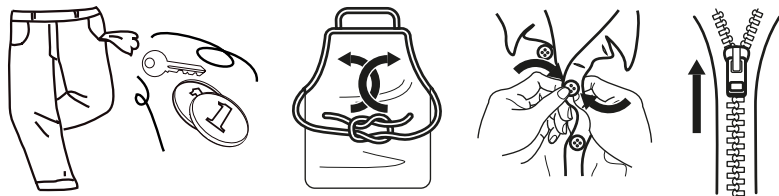


1. Индикатор функции «Степень загрязнения».
2. Индикатор отсрочки.
3. Индикатор функции «Предварительная стирка».
4. Индикатор прекращения подачи воды.
5. Индикатор блокировки дверцы.
6. Цифровой блок.
7. Индикатор блокировки панели управления.
8. Индикатор функции «Мой режим».
9. Индикатор функции «Антибактериальная стирка».
10. Индикатор функции «Ночная стирка».
11. Индикатор функции «Сушка».

ПЕРВИЧНАЯ ПОДГОТОВКА ОДЕЖДЫ К СТИРКЕ/СУШКЕ

ВНИМАНИЕ!

- Мелкие, непрочные закрепленные и острые предметы могут привести к порче и повреждению одежды и машины, поэтому тщательно проверяйте и опустошайте карманы одежды перед стиркой.
- Некоторые элементы одежды могут повредить стиральную машину. Застежки типа «молния» должны быть плотно застегнуты, пуговицы или крючки должны быть застегнуты наизнанку. Свободные повязки или ленты должны быть связаны вместе.

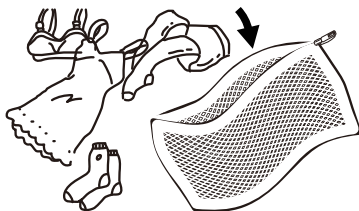


- Убедитесь в том, что одежда подлежит стирке или сушке в стирально-сушильной машине, изучив информацию на соответствующих ярлыках.
- Перед стиркой удаляйте с одежды пыль, грязь и шерсть домашних животных.
- Сортируйте вещи по материалу изготовления (хлопок, шелк, вискоза, шерсть, синтетика и т.д.).
- Разделяйте белые и цветные вещи, особенно насыщенной расцветки. Все новые цветные вещи необходимо стирать отдельно.



- При стирке одежды в первый раз убедитесь, что она не подвержена обесцвечиванию. Чтобы проверить, обесцвечивается ли одежда, Вы можете использовать белое полотенце, смоченное жидким моющим средством.
- Перед стиркой одежды обратите внимание на классификацию изделий в соответствии с характеристиками, которые указываются производителем одежды на соответствующих ярлыках.
- Убедитесь в соответствии массы загруженной одежды характеристикам машины. Не перегружайте машину, так как это может негативно повлиять на эффективность стирки.
- Пятна на рукавах, воротничках и карманах аккуратно удаляйте щеткой с жидким моющим средством перед машинной стиркой для достижения идеального эффекта.

- Будьте осторожны с использованием щелочного/кислородного отбеливателя, т.к. он может нанести повреждения одежде.
- Текстильные изделия, требующие особо деликатной стирки, например, содержащие кружевную отделку, мелкие предметы (носки из плотных тканей, носовые платки, галстуки и пр.) следует помещать в специальные сетчатые мешки для стирки.



- Предварительно прополаскивайте шарфы и прочую линияющую одежду, особенно при совместной стирке с другими вещами, отдельно перед машинной стиркой.
- Мягкие вещи нужно стирать отдельно. Для новых изделий из натуральной шерсти и шелка, в том числе штор, следует выбирать щадящий режим стирки.



- При стирке одиночных вещей большого размера и веса (например, банные полотенца, джинсы, куртки и так далее) может возникнуть смещение центра тяжести, и, как следствие, подача сигнала тревоги в результате сильной разбалансированности машины. Поэтому рекомендуется добавлять еще одну или несколько подобных вещей для совместной стирки, в том числе, и для более равномерного отжима.
- Используйте специальные средства для стирки в стиральной машине.
- При стирке махровых полотенец добавляйте кондиционер, чтобы изделия оставались мягкими как можно дольше.
- Порошковые моющие средства могут оставлять пятна и запах на одежде, поэтому одежда после стирки требует тщательного полоскания.
- Необходимо хранить моющие средства в сухом и недоступном для детей или животных месте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Правильно рассчитывайте необходимое количество моющего средства на текущую загрузку. Из-за чрезмерного количества моющего средства, или недостаточно высокой температуры воды, остатки моющего средства могут застревать в шлангах или компонентах машины и загрязнять одежду.

СОРТИРОВКА БЕЛЬЯ

Сортировка по степени загрязнения

Легкое загрязнение

Никаких видимых загрязнений или пятен нет, но присутствует запах. Это может быть легкая летняя одежда, такая как футболки, рубашки или блузки, которые надевали только один раз. Постельное белье или полотенца для гостей, требующие освежения.

Обычное загрязнение

Видимые загрязнения и легкие пятна. Сюда можно отнести футболки, рубашки или блузки, без следов пота, надетые более одного раза. А также полотенца для рук, кухонные полотенца, или постельное белье, используемое более одной недели. Шторы без пятен, которые не стирали до полугода.

Сильное загрязнение

Видимые загрязнения и пятна. Это могут быть кухонные полотенца, тканевые салфетки, детские нагрудники, детская верхняя одежда или футбольная форма, испачканная травой или грязью. Сюда также относится рабочая одежда, такая как комбинезоны и джинсы, и другая одежда, которую надевают для работы и занятий вне дома.

ВЕЩИ, КОТОРЫЕ ЛЕГКО МОГУТ СВАЛЯТЬСЯ

Вещи, которые легко могут сваляться (например, пуховые), следует выворачивать наизнанку перед стиркой. Такие вещи лучше стирать отдельно, так как они могут испортить другие вещи и испортиться сами. По той же причине предпочтительно стирать отдельно черные и цветные хлопковые вещи.

СТИРКА ДЕТСКИХ ВЕЩЕЙ

Детские вещи (детская одежда и полотенца), включая пеленки, должны стираться отдельно. При совместной стирке с вещами для взрослых на них могут попасть вредные для детей микроорганизмы. Время полоскания детской одежды должно быть увеличено для обеспечения тщательной промывки и очистки остатков моющих средств.

ОДЕЖДА, НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕННАЯ ДЛЯ МАШИННОЙ СТИРКИ/СУШКИ

- Галстуки, жилеты и прочие вещи могут сесть в результате машинной стирки.
- Одежда со складками и тиснениями, которые могут быть деформированы в процессе машинной стирки/сушки.
- Одежда, полностью или частично сделанная из меха.
- Одежда с украшениями.
- Запрещается стирать электрические одеяла и ковры: это может привести к повреждению как машины, так и самих изделий.
- Избегайте стирки/сушки изделий, на которых не сохранились требования производителя к условиям стирки/сушки.
- Ни в коем случае не стирайте/сушите одежду, запачканную в бензине, керосине, дизельном топливе, краске, растворителе или спирте.
- Запрещается сушить изделия, содержащие поролон, латекс, резину или шелк. Также не подходят для сушки объемные вещи (верхняя одежда с пуховым наполнителем, подушки, большие одеяла), поскольку они занимают почти весь барабан, тем самым препятствуя циркуляции воздуха в машине.

ВНИМАНИЕ!

В стирально-сушильной машине нельзя стирать/сушить вещи из водонепроницаемых материалов, такие как лыжные костюмы, плащи-дождевики, зонтики, автомобильные чехлы, палатки, спальные мешки и т.п. В противном случае возможно переполнение машины водой и выплескивание воды или чрезмерная вибрация при полоскании и отжиме, что может повредить вещи. При сливе вода, скапливающаяся в водонепроницаемых изделиях, не может быть слита полностью и собирается в одном месте, что вызывает сильное разбалансирование машины и ее вибрацию или смещение.

ПОРЯДОК РАБОТЫ СО СТИРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЙ МАШИНОЙ

Загрузите белье

Откройте дверцу и равномерно разложите вещи в барабане, не переполняя его. Перегрузка машины приведет к ухудшению качества стирки и сминанию белья.

Закройте дверцу

Убедитесь, что белье не оказалось зажатым между стеклом дверцы и резиновым уплотнителем. Закрывайте дверцу так, чтобы был слышен щелчок замка.

Откройте подачу воды

Убедитесь, что стиральная машина подключена к водопроводу. Откройте водопроводный кран.

Включите устройство

Убедитесь, что устройство подключено к сети, и нажмите кнопку питания.

Выберите желаемую программу

Выберите нужную программу с помощью поворотного переключателя выбора программ. При необходимости с помощью кнопок дополнительных функций настройте необходимые параметры (см. раздел «Описание кнопок»).

Добавьте моющее средство

См. раздел «Загрузка моющих средств».

Запустите выполнение программы

Нажмите кнопку «Старт/Пауза».

Завершите работу

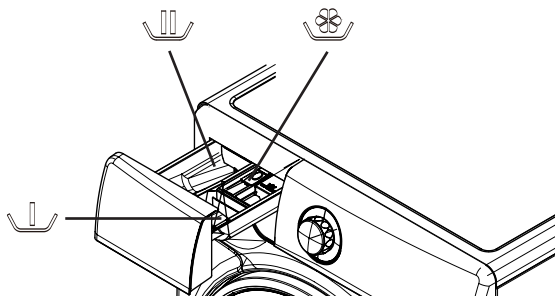
По завершении программы раздастся звуковой сигнал. Дождитесь разблокировки дверцы и откройте ее, чтобы достать белье. После этого нажмите кнопку питания, отключите устройство от сети и закройте кран подачи воды.

ПРИМЕЧАНИЕ

По завершении стирки при высокой температуре будьте осторожны, чтобы не обжечься паром: сперва откройте дверцу, дайте пару выйти и затем доставайте белье.

ЗАГРУЗКА МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Выдвиньте лоток для моющих средств и заполните соответствующие отсеки по необходимости:



- «  » — отсек для основного моющего средства или отбеливателя. Перед добавлением порошкового моющего средства растворите его в воде.
- «  » — отсек для моющего средства предварительной стирки. Добавьте умеренное количество моющего средства после выбора функции «Предв. стирка».
- «  » — отсек для кондиционера, смягчающего ткань.

ВНИМАНИЕ!

- Соблюдайте рекомендации по дозировке на упаковке моющего средства. Не превышайте отметку «MAX».
- Всегда закрывайте лоток для моющих средств перед стиркой.

Рекомендации по использованию моющих средств

- При использовании концентрата моющего средства или кондиционера разведите его водой в пропорции 1:2 и залейте в соответствующий отсек.
- Во избежание чрезмерного пенообразования не используйте слишком много моющего средства. Используйте низкопенные жидкие моющие средства.
- Для стирки шерстяных вещей используйте специальное моющее средство, чтобы снизить риск повреждения вещей.
- Выбирайте моющее средство в соответствии с типом, цветом, степенью загрязнения белья, а также температурой стирки:
 - Для сильнозагрязненного белья белого цвета выберите программу, подходящую для стирки хлопка (см. «Описание программ»), установите температуру 60 °C и добавьте порошковое моющее средство с отбеливателем.
 - Для стирки сильнозагрязненных белых или нелиняющих цветных тканей при температуре 40–60 °C выбирайте порошковые моющие средства. Для слегка загрязненных цветных тканей — жидкие или порошковые моющие средства, сохраняющие стойкость цвета.
 - Для стирки при температуре ниже 40 °C используйте жидкие моющие средства или моющие средства, предназначенные специально для стирки при низких температурах.

Автоматическая блокировка/разблокировка дверцы

- После старта программы дверца машины заблокируется автоматически, на дисплее загорится индикатор «».
- Чтобы разблокировать дверцу, нажмите кнопку «Старт/Пауза» и подождите несколько секунд после остановки барабана. Если все условия соблюдены, дверца автоматически разблокируется, индикатор «» на дисплее погаснет, и Вы сможете открыть дверцу.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дверца может не разблокироваться, если выбрана высокая температура стирки или уровень воды в барабане слишком высокий.

- Для данной машины предусмотрена также принудительная разблокировка дверцы (см. раздел «Уход и обслуживание» → «Принудительная разблокировка дверцы»).

Блокировка от детей

Блокировка панели управления предотвращает случайное нажатие кнопок, например, детьми. При блокировке все кнопки недоступны для нажатия, кроме кнопки питания.

Чтобы включить/выключить блокировку, нажмите и удерживайте кнопку «Пятна» в течение 3 секунд.

Отсрочка окончания

1. Выберите программу с помощью поворотного регулятора.
2. Чтобы установить время, через которое устройство закончит стирку и/или сушку, нажимайте кнопку «Отсрочка». Загорится индикатор «».

ПРИМЕЧАНИЕ

Минимальное и максимальное время отсрочки — 3 и 24 часа соответственно.

3. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска. Загорится индикатор «»
4. На дисплее будет отображаться время, оставшееся до окончания программы.
5. Чтобы выключить функцию отсрочки, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.

Степень загрязнения

1. Выберите программу с помощью поворотного регулятора — на дисплее отобразится стандартное время выполнения.
2. Нажмите кнопку «Пятна» — на дисплее загорится индикатор «».
3. Продолжайте нажимать кнопку «Пятна», чтобы выбрать режим стирки в соответствии со степенью загрязнения белья: Легкая → Средняя → Сильная → Выкл. При этом время стирки будет увеличиваться пропорционально степени загрязнения, а при отключении функции время выполнения программы вернется к стандартному значению, индикатор «» погаснет.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска.

Сушка

- Для программ «Только сушка» и «Стирка + Сушка» цикл сушки предусмотрен по умолчанию. Для остальных программ добавьте цикл сушки нажатием кнопки «Сушка». На дисплее загорится индикатор «».
- Перед запуском сушки выполняется автоматический отжим, поэтому время выполнения программы на дисплее может увеличиться.
- Чем выше скорость отжима, тем меньше время выполнения сушки и лучше ее результат.
- Для сушки белья, выстиранного вручную, выберите программу «Только сушка».

Изменение программы после запуска цикла

Во время выполнения программы нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить процесс. Затем нажмите кнопку в соответствии с настройками, которые необходимо изменить. Например, чтобы изменить температуру стирки, нажимайте кнопку «Темп.».

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Назначение программ

Программа	Назначение
Хлопок	Стирка изделий из хлопка (постельное белье, нижнее белье, полотенца, рубашки и т.д.) слабой/средней степени загрязнения
Микс	Стирка изделий из хлопка и синтетических тканей одновременно
Спортивные вещи	Стирка спортивных вещей, пригодных для машинной стирки
Объемные вещи	Стирка объемных изделий, пригодных для машинной стирки (постельное белье, шторы и т.д.)
Деликатная	Стирка изделий из тонких тканей, вискозы, шелка и т.д.
Детская одежда	Длительная стирка при высокой температуре. Подходит для одежды, постельного белья и игрушек, нуждающихся в стерилизации, а также для избавления от пылевых клещей и аллергенов
Интенсивная	Интенсивная стирка сильнозагрязненных вещей из плотных тканей
Пар	Стирка с предварительной обработкой белья паром
Стирка + Сушка 60'	Стирка и сушка небольшого кол-ва вещей
Только сушка	Сушка вещей из хлопка, льна и синтетических тканей
Быстрая 15'	Стирка небольшого количества слабозагрязненных вещей, которые необходимо быстро постирать
Быстрая 42'	
Шерсть	Стирка шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки
Полоск. + Отжим	Программа для дополнительного полоскания и отжима вещей
Отжим	Отдельная программа для отжима
Очистка барабана	Отдельная программа для очистки барабана. Загружать белье запрещено!

ПРИМЕЧАНИЯ

- Не стирайте вместе линяющие и светлые вещи.
- Объемные вещи не должны быть скомканы. Перед загрузкой встряхните их, чтобы расправить.

Характеристики программ

Программа	Температура*	Отжим	Время
Хлопок	40 °С (холодная / 20 °С / 60 °С / 90 °С)	1000 (0/400/800/1200) об/мин	75 мин
Микс	Холодная (20 °С / 40 °С)	800 (0/400) об/мин	76 мин
Спортивные вещи	Холодная (20 °С / 40 °С)	800 (0/400) об/мин	44 мин
Объемные вещи	40 °С (холодная / 20 °С)	800 (0/400) об/мин	88 мин
Деликатная	20 °С (холодная / 40 °С)	800 (0/400) об/мин	48 мин
Детская одежда	60 °С (40 °С / 90 °С)	800 (0/400/1000) об/мин	142 мин
Интенсивная	20 °С (холодная / 40 °С / 60 °С)	800 (0/400/1000/1200) об/мин	39 мин
Пар	60 °С (холодная / 20 °С / 40 °С / 90 °С)	800 (0/400/1000) об/мин	165 мин
Стирка + Сушка 60'	20 °С (холодная / 40 °С)	1200 (1000) об/мин	60 мин
Только сушка	—	1200 (0/1000) об/мин	232 мин
Быстрая 15'	Холодная (20 °С / 40 °С)	800 (0/400) об/мин	15 мин
Быстрая 42'	20 °С (холодная / 40 °С)	800 (0/400) об/мин	42 мин
Шерсть	40 °С (холодная / 20 °С)	800 (0/400) об/мин	47 мин
Полоск. + Отжим	—	1000 (0/400/800/1200) об/мин	17 мин
Отжим	—	1000 (0/400/800/1200) об/мин	11 мин
Очистка барабана	60 °С	800 об/мин	75 мин

ПРИМЕЧАНИЯ

- Окончательное время программы может измениться в зависимости от давления воды, состояния труб, вида ткани, объема загрузки и температуры воды.
- Длительность стирки и отжима может меняться в реальном времени из-за факторов, описанных выше.
- Время на дисплее может корректироваться при взвешивании белья.
- Если Вы добавили много моющего средства и выбрали низкую скорость отжима, средство может не выполоскаться до конца. Рекомендуется добавить цикл полоскания, нажав кнопку «Полоск.».
- При дисбалансе белья внутри барабана отжим может не запуститься. Чтобы устранить дисбаланс, остановите программу, достаньте белье, хорошо расправьте и равномерно уложите его обратно в барабан.

* Указана температура программы по умолчанию. В скобках — температура, которую можно выбрать для программы.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ВОДЫ И ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

- Закрывайте кран подачи воды после каждой стирки. Это снизит износ гидравлической системы машины и поможет предотвратить утечки.
- Отключайте машину от электрической сети при ее чистке и во время проведения любых работ по техническому обслуживанию.

ОЧИСТКА КОРПУСА УСТРОЙСТВА

- Вытирайте корпус насухо мягкой тканью.
- При сильных загрязнениях очищайте поверхность с помощью разбавленных неабразивных нейтральных чистящих средств.
- Запрещается использовать острые предметы, а также бензин, спирт или растворители для очистки.
- Не используйте спрей под высоким давлением и не направляйте струю воды или другой жидкости на корпус устройства.
- Никогда не очищайте стирально-сушильную машину с помощью мойки высокого давления.

ОЧИСТКА БАРАБАНА

Металлический мусор, оставшийся в барабане, может привести к образованию пятен ржавчины. Не используйте для очистки стальную губку или хлорсодержащие чистящие средства. Для очистки барабана воспользуйтесь соответствующей программой.

ВНИМАНИЕ!

Данная программа не предусматривает загрузку белья и использование моющего средства.

УХОД ЗА ДВЕРЦЕЙ БАРАБАНА

- Всегда оставляйте дверцу стирально-сушильной машины приоткрытой, чтобы предотвратить образование неприятных запахов.
- Протирайте дверцу и уплотнитель, чтобы удалить мелкие предметы, ворс и пыль после каждого цикла работы.

ЧИСТКА ЛОТКА ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Если в лотке скопились остатки моющего средства или кондиционера, рекомендуется очистить его.

1. Выдвиньте лоток для моющих средств, аккуратно нажмите на его середину и извлеките, потянув на себя.
2. Очистите внутреннюю часть отсеков щеткой.
3. Промойте лоток водой.
4. Установите лоток на место.

ВНИМАНИЕ!

Не пользуйтесь устройством без установленного лотка для моющих средств.

ПРОВЕРКА НАЛИВНОГО ШЛАНГА

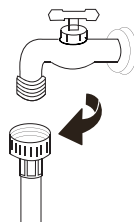
Проверяйте наливной шланг не реже одного раза в год. При обнаружении трещин шланг следует немедленно заменить, поскольку во время стирки давление воды очень велико, что может привести к его разрыву.

ОЧИСТКА СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ

Засорение сетчатых фильтров приводит к медленному набору воды. Очищайте их раз в полгода. Перед чисткой закройте кран подачи воды.

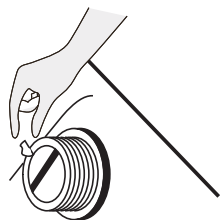
Сетчатый фильтр наливного шланга

1. Открутите наливной шланг от крана подачи воды.
2. Открутите адаптер, повернув его по часовой стрелке, как показано на рисунке справа.
3. Достаньте фильтр из адаптера и тщательно промойте его проточной водой.
4. Установите фильтр обратно в адаптер, наденьте адаптер на шланг и подсоедините его к крану подачи воды.



Сетчатый фильтр клапана подачи воды

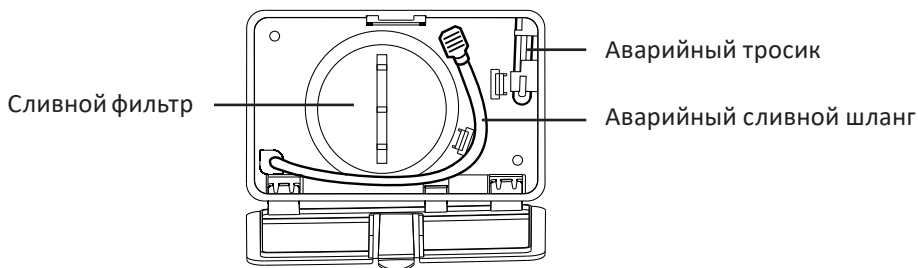
1. Отсоедините наливной шланг от клапана подачи воды.
2. Извлеките сетчатый фильтр из клапана.
3. Аккуратно очистите фильтр мягкой щеткой.
4. Установите фильтр в клапан и подсоедините к клапану наливной шланг.



ПРИНУДИТЕЛЬНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ

В экстренных случаях Вы можете разблокировать дверцу принудительно. Для этого необходимо открыть крышку насосного фильтра и потянуть за аварийный тросик, расположенный рядом со сливным фильтром.

После использования обязательно верните тросик в исходное положение (зафиксируйте его), чтобы механизм блокировки работал исправно при следующей стирке.



ВНИМАНИЕ!

- Запрещается пользоваться аварийным тросиком при нормальной работе стирально-сушильной машины.
- Перед аварийным открытием убедитесь, что машина остановлена, и дайте воде в барабане остыть.

ОЧИСТКА СЛИВНОГО ФИЛЬТРА

ВНИМАНИЕ!

Будьте осторожны при сливе воды из фильтра, есть риск ожога горячей водой.

Очистка сливного фильтра требуется, если машина перестала сливать воду. Признаки неисправности: нет характерного звука работающего насоса, при этом вода в ванне, раковине или душе уходит нормально. Фильтр может засориться мелкими предметами, поэтому рекомендуется проверять барабан и удалять мусор после каждой стирки. Линяющие ткани также могут стать причиной засора. Для очистки сливного фильтра выполните следующие действия:

1. Дождитесь, когда устройство сольет всю воду. Закройте кран подачи воды, выключите машину и отключите ее от электросети.
2. Откройте крышку сливного фильтра, нажав на защелку.
3. С помощью аварийного сливного шланга слейте оставшуюся воду в подходящую емкость (возможно, потребуется слить до 20 литров воды): снимите со шланга герметичную заглушку, перекиньте шланг через край емкости и дайте воде полностью стечь из барабана. По завершении установите заглушку на шланг и уберите его обратно.
4. Чтобы снять фильтр, поверните его против часовой стрелки. При снятии фильтра может вытечь небольшое количество оставшейся воды.

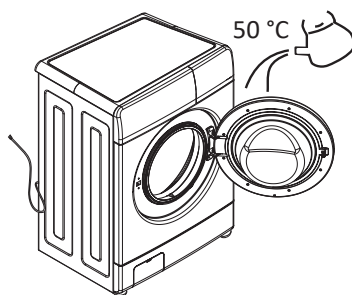
- Очистите внутреннюю часть фильтра, удалив скопившийся мусор и посторонние предметы. Убедитесь, что крыльчатка, расположенная в задней части фильтра, теперь может свободно вращаться. Удалите весь ворс, мусор или остатки моющего средства с резьбы фильтра.
- Установите на место фильтр и плотно закрутите.
- Закройте крышку фильтра. Вытрите пролитую воду.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- Закройте кран подачи воды.
- Снимите наливной шланг и опустите его в таз с водой, нагретой до 50 °C, на некоторое время.



- Налейте в барабан 2–3 литра воды, нагретой до 50 °C.



- Подсоедините наливной шланг, откройте кран подачи воды и запустите цикл стирки.
- Убедитесь, что вода поступает нормально.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Для предотвращения поломки стирально-сушильной машины в процессе транспортировки необходимо:

- слить воду, оставшуюся в процессе работы в шлангах и фильтрах;
- установить все 4 транспортировочных болта;
- закрепить шнур питания на задней панели стирально-сушильной машины.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ

Если во время работы устройства возникла неисправность, программа прервется. При возникновении сбоя в работе машины:

- попытайтесь устранить неисправность самостоятельно с помощью ниже-следующей таблицы;
- при индикации кода ошибки обратитесь к разделу «Коды ошибок»;
- если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр.

Проблема	Возможная причина	Решение
Программа не запускается	Устройство не подключено к электросети	Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку
	Розетка неисправна	Подключите устройство к исправной розетке
	Перебой в подаче электроэнергии	Дождитесь восстановления электропитания
	Сработал автоматический выключатель	Проверьте автоматический выключатель в электро-щитке и включите его, если он отключился
	Дверца неплотно закрыта	Плотно закройте дверцу
	Не нажата кнопка питания	Нажмите кнопку питания
	Не нажата кнопка «Старт/Пауза»	Нажмите кнопку «Старт/Пауза»
Дверца не открывается	Выполняется программа стирки	Дождитесь окончания программы и снятия блокировки дверцы
	Между дверцей и уплотнителем зажато белье	Отключите машину от сети и аккуратно освободите зажатое белье
Моющее средство не полностью вымылось после стирки	Слишком много моющего средства	Используйте рекомендованное производителем количество моющего средства
Слишком мало воды при стирке и полоскании	Для барабанных стиральных машин характерен низкий уровень воды	Это нормальное явление
Неприятный запах из барабана	Запах может исходить от новых резиновых уплотнителей	Это нормально. Запах новых резиновых деталей исчезнет после нескольких циклов стирки
Вода не поступает	Закрит кран подачи воды	Откройте кран
	Замерз наливной шланг	Выполните действия по разморозке шланга (см. «Размораживание стиральной машины»)
	Засорились фильтры наливного шланга	Очистите фильтры (см. «Очистка сетчатых фильтров»)

Проблема	Возможная причина	Решение
Вода набирается во время стирки	При снижении уровня воды во время стирки машина автоматически доликает ее до нормы	Это нормальное явление
Утечка воды из уплотнителя дверцы / лотка для моющих средств	Использовано слишком много моющего средства, либо моющее средство не подходит для машинной стирки (образуется обильная пена)	Уменьшите дозировку моющего средства при следующей стирке или используйте средство, предназначенное для автоматических стиральных машин
Оставшееся время стирки меняется	Дисбаланс белья в барабане при отжиме. Устройство увеличивает время цикла для равномерного распределения белья	Это нормальное явление
Устройство работает слишком шумно во время отжима	Шнур питания касается корпуса устройства	Отодвиньте шнур питания от корпуса машины
	Транспортировочные болты не сняты	Остановите программу, отключите устройство от сети и снимите транспортировочные болты
	Посторонние предметы в барабане (шпильки для волос, монеты и т.п.)	Остановите программу и достаньте посторонние предметы из барабана
Устройство не работает после отключения электричества	При отключении питания программа стиральной машины сбрасывается. При возобновлении подачи электроэнергии автоматический перезапуск не происходит	Нажмите кнопку питания, повторно выберите нужную программу и запустите стирку

КОДЫ ОШИБОК

Код ошибки	Причина	Решение
UE	Транспортировочные болты не сняты	Снимите транспортировочные болты
	Неустойчивое положение устройства	Установите машину на ровную и устойчивую поверхность
	Мало белья в барабане	Добавьте в барабан больше белья
	Не затянуты стопорные гайки ножек	Затяните стопорные гайки
IE	Ошибка подачи воды. Вода не поступает, или давление воды слишком низкое	Отключите машину от сети и проверьте следующее: • кран подачи воды открыт, давление в пределах нормы; • наливной шланг не пережат и не замерз; • впускной фильтр не засорен
OE	Ошибка слива воды. Вода не сливается	Отключите машину от сети и проверьте следующее: • сливной шланг не пережат, не заблокирован и не замерз; • конец сливного шланга находится на высоте не более 100 см от пола; • канализационное отверстие не заблокировано
DE	Неплотное закрытие дверцы	Плотно закройте дверцу
tE	Неисправность нагрева. Машина останавливает работу. Вы можете использовать только программы, для которых не требуется нагрев воды	Отключите устройство от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр
FE	Вода поступает непрерывно из-за неисправности впускного фильтра и/или датчика уровня воды	Закройте кран подачи воды, отключите устройство от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр
LE или CE	Барабан не вращается	Отключите устройство от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр
dHE или dFE	Ошибка сушки	Закройте кран подачи воды, отключите машину от электросети и обратитесь в авторизованный сервисный центр
PE	Ошибка датчика уровня воды	Отключите устройство от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		WD-10B1S
Торговая марка		DEXP
Класс энергопотребления		B
Класс эффективности отжима		B
Эффективность отстирывания		A
Параметры питания		220–240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность		1850 Вт
Потребляемая мощность в спящем режиме		0,5 Вт
Номинальная сила тока		10 А
Загрузка (хлопок)	Стирка	10,5 кг
	Сушка	7 кг
Объем барабана		64 л
Макс. частота вращения центрифуги		1200 об/мин
Расход воды за цикл (стирка)		80 л
Расход воды общий		200 л
Общее ежегодное потребление воды	Стирка	15400 л
	Стирка + сушка	40000 л
Расход электроэнергии		0,8 кВт·ч
Потребление электроэнергии на стирку		6,6 кВт·ч
Энергопотребление в год	Стирка	176 кВт·ч
	Стирка + сушка	1452 кВт·ч
Давление воды		0,03–1 МПа
Корректированный уровень звуковой мощности	Стирка	60 дБ(А)
	Отжим	72 дБ(А)
	Сушка	62 дБ(А)
Тип двигателя		Инверторный
Тип загрузки		Фронтальная
Защита от детей		Есть
Внутренняя подсветка		Есть
Класс водонепроницаемости		IPX4
Класс защиты от поражения эл. током		I
Тип крепления шнура питания		Y
Габариты (Ш × Г × В)		59,5 × 60 × 85 см
Вес нетто		73 кг
Область применения		Бытовое
Комплектация		Устройство, гаечный ключ, наливной шланг, заглушки отверстий транспортировочных болтов, руководство по эксплуатации

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ СТИРАЛЬНО-СУШИЛЬНАЯ МАШИНА

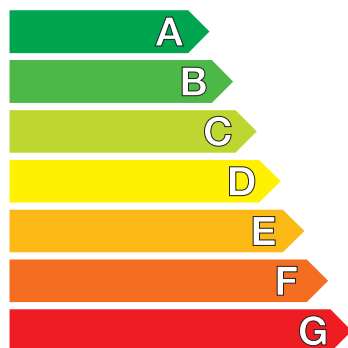
ИЗГОТОВИТЕЛЬ

DEXP

МОДЕЛЬ

WD-10B1S

БОЛЕЕ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНЫЙ



B

МЕНЕЕ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНЫЙ

РАСХОД ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ, кВт·ч
(на цикл стирки и сушки при полной загрузке
при температуре 60 °C)

0,8

**ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
НА СТИРКУ, кВт·ч**
Реальный расход электроэнергии зависит
от режима эксплуатации машины

6,6

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОТСТИРЫВАНИЯ

A — высокая, G — низкая

A B C D E F G

**МАКСИМАЛЬНАЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ
ЦЕНТРИФУГИ, об/мин**

1200

ЗАГРУЗКА (ХЛОПОК), кг

СТИРКА

10,5

СУШКА

7

РАСХОД ВОДЫ (ОБЩИЙ), л

200

**КОРРЕКТИРОВАННЫЙ
УРОВЕНЬ ЗВУКОВОЙ
МОЩНОСТИ, дБ(А)**

СТИРКА

60

ОТЖИМ

72

СУШКА

62

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации. Правила и условия установки устройства описаны в разделе «Установка» данного руководства по эксплуатации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °C до 40 °C и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Для обеспечения корректной транспортировки устройства необходимо соблюдение следующих требований:
 - извлеките из устройства все внутренние принадлежности, если они есть, и упакуйте их отдельно;
 - убедитесь в правильности упаковки устройства для сохранения его работоспособности и внешнего вида (крупногабаритную технику необходимо обернуть в полиэтиленовую или пузырчатую пленку с подкладками из гофрированного картона в критических местах);
 - надежно зафиксируйте устройство ремнями, чтобы исключить возможность его перемещения по транспортному средству;
 - для полного исключения воздействия внешней среды используйте только крытый транспорт;
 - обеспечьте крайне осторожное обращение с упаковкой при выполнении погрузочно-разгрузочных работ.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы устройства его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: Скайворс Электрик Ко., Лтд.

№96, пр-т Нью Энерджи, промпарк Скайворс Электрик (Нанкин), зона экономического развития Лишуй, г. Нанкин, пров. Цзянсу, Китай.

Manufacturer: Skyworth Electric Co., Ltd.

No. 96, New Energy Avenue, Skyworth Electric (Nanjing) Industrial Park, Lishui Economic Development Zone, Nanjing City, Jiangsu Province, China.

Сделано в Китае.

Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ДНС ЛОДЖИСТИК».

690025, Приморский край, г.о. Владивостокский, г. Владивосток, ул. Фанзавод, д. 1, каб. 15.

Адрес электронной почты: dns-logistic.llc@mail.dlogistix.com

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Спецификации, информация о продукте и его внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя в целях улучшения качества нашей продукции.



Товар изготовлен (мм.гггг): _____ V.1

ПРИМЕРНЫЙ ВЕС СУХОГО БЕЛЬЯ

Постельное белье

Тип постельного белья	Примерный вес (грамм)
Наволочка	180–220
Полотенце	220–600
Простыня	350–700
Подододеяльник	500–800

Одежда

Тип одежды	Примерный вес (грамм)		
	Мужская	Женская	Детская
Футболка	230–300	80–150	40–80
Блузка, рубашка	130–180	100–300	50–120
Костюм	1300–2000	800–1000	650–800
Брюки тканевые	500–700	300–450	130–250
Брюки джинсовые	600–700	400–500	150–200
Халат	500–800	350–500	130–300
Шорты	200–350	150–350	70–150
Свитер, ветровка	800–1100	400–650	300–500
Пуховик, куртка	1300–1800	900–1300	500–1000

ЗНАЧЕНИЕ ПИКТОГРАММ, УКАЗАННЫХ НА ОДЕЖДЕ

Символ	Описание	Рекомендации
	Обычная стирка	—
	Стирка белья при температуре 95 °C	Белое белье из хлопка или льна
		Цветное белье, стойкое к высокой температуре
	Стирка белья при температуре 60 °C	Тонкое хлопковое белье или одежда, изготовленная из полиэстера
	Стирка белья при температуре 40 °C	Темное, цветное белье из хлопка, полиэстера и других синтетических тканей
	Стирка белья при температуре 30 °C	Шерстяные изделия, пригодные для стирки в стиральной машине
	Ручная стирка	Белье, не предназначенное для машинной стирки
	Стирка запрещена	Используйте химическую чистку
	Отбеливание	—
	Отбеливание моющими средствами, содержащими хлор	—
	Не отбеливать	—
	Глажение	—
	Глажение при высокой температуре (макс 200 °C)	Влажные хлопок, лен, текстильные изделия
	Глажение при средней температуре (макс 150 °C)	Слегка увлажненная ткань (хлопок, шелк, синтетические ткани)
	Глажение при низкой температуре (макс 110 °C)	Различные синтетические ткани
	Не гладить	—

ЗНАЧЕНИЕ ПРОЧИХ ПИКТОГРАММ, УКАЗАННЫХ НА ОДЕЖДЕ

Символ	Описание
	Химическая и сухая чистка
	Разрешены все возможные методы чистки
	Чистка на основе перхлорэтилена
	Чистка на основе специальных растворителей
	Черта под символом указывает на необходимость подвергать изделие щадящей чистке
	Не подвергать химчистке
	Электросушка разрешена
	Сушить при нормальной температуре
	Сушить при низкой температуре (щадящая сушка)
	Электросушка запрещена
	Вертикальная сушка
	Сушка на горизонтальной поверхности
	Сушка без отжима в вертикальном/горизонтальном положении
	
	Отбеливание моющими средствами, не содержащими хлор

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫВЕДЕНИЮ ПЯТЕН

Вид пятна	Рекомендации по выведению
Малина, земляника	Приготовьте смесь из чайной ложки уксуса и лимонного сока, окуните ткань в эту смесь и протрите пятно
Черника, черная смородина	Промойте пятно в холодной воде, затем поддержите пару минут в лимонном соке
Мороженое	Часть ткани с пятном замочите в растворе из 1 чайной ложки буры и 1 чайной ложки воды, затем прополощите и стирайте обычным способом
Кофе	Приготовьте смесь из равных частей глицерина, нашатырного спирта и воды. Тщательно смочите этим составом пятно, оставьте на 5 часов, затем промойте водой
Шоколад	Налейте воду в емкость, добавьте соль из расчета 1 столовая ложка на 1 литр воды и застирайте в этой воде одежду с пятном
Красное вино	Пятно от красного вина посыпьте солью, затем жесткой щеткой соскребите насыщенную смесь вина с солью и промокайте пятно чистой впитывающей тканью. Нанесите на пятно холодную воду (всегда работайте от краев пятна к его середине, чтобы оно не расползлось). Промокните снова и чистите обычным способом
Фрукты и сок	Приготовьте раствор из 1 чайной ложки перекиси водорода на 1/2 стакана воды, протрите им пятно и промойте холодной водой
Трава	Осторожно протрите их техническим спиртом (нельзя использовать для ацетатных и триацетатных тканей!), затем прополощите и выстирайте
Краска для волос	Приготовьте раствор из перекиси водорода и нашатырного спирта и промокните пятно тканью
Кровь	Не замачивайте и не стирайте пятно вещи с пятнами крови в горячей воде. Замочите пятно в холодной воде, затем застирайте хозяйственным мылом
Йод	Протрите пятно нашатырным спиртом
Канцелярский клей	Нанесите на вату жидкость для снятия лака (без ацетона) и протрите пятно
Жевательная резинка	Положите вещь в морозилку. Когда жевательная резинка застынет, аккуратно удалите ее с вещи

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

SN/IMEI: _____

Дата постановки на гарантию: _____

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты. В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Изделие	Срок гарантии	Срок эксплуатации
Устройство	3 года	10 лет
Инверторный двигатель	10 лет	—

Актуальный список сервисных центров по адресу:
<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранения и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.



